

ARACELIS GIRMAY

Második elhidegülés

Kérem, tegye fel a kezét, aki
volt már elveszett
gyerek egy piacon
vagy plázában, anélkül,
hogyan tudta volna, követett
egy idegent, és azt hitte,
az övé,
családtag, szülő, még
meg is ragadta a kezét
még ki is mondta
azt a szót, „apa”,
csak hogy lássa az idegen
arcot lenézni, ami egészen biztosan
valaki másé, biztosan nem azé,
aki szereti őt, őt,
aki hirtelen egy madár
összeesve a szobák üveg-
ablakában.

Milyen messzi
a világ, amit ismert & magas
& tele van, végül is, idegenekkel.

FERENCZ Mónika fordítása